

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

جامعة صالح بونيدر قسنطينة -03-

قسم الفنون البصرية و فنون العرض

كلية الفنون و الثقافة



توظيف الهوية الأمازيغية في تصميم الديكور الداخلي للفنادق تصميم جناح فندق "فندق الخيام أنموذجا"

مذكرة مكملة لنيل شهادة الماستر أكاديمي في شعبة الفنون البصرية

تخصص: فن الإشهار

إشراف الأستاذ:

عبد الرزاق بونيدر

المشرف المساعد: خالد سلوى

من إعداد الطالبة:

• قاسي صافية

• وانس صبرية

أعضاء لجنة المناقشة

أ/ جمال مفرج رئيسا

أ/ عبد الرزاق بونيدر مشرفا و مقرا

أ/ خالد سلوى عضوا مساعدا

السنة الجامعية: 2020/2019

الفهرس

	الإهداء
	الشكر
II	الفهرس
V	قائمة الجداول
VI	قائمة الصور
IX	قائمة الملاحق
2	مقدمة
2	2-الإشكالية
3	3-أهمية الموضوع
4	4-أهداف الدراسة
4	5-فرضيات الدراسة
5	6-منهجية البحث
6	7-مجتمع البحث و عينة الدراسة
6	8-أدوات الدراسة
7	9-مجالات الدراسة
8	10- مفاهيم الدراسة
8	11-المقاربة الفنية
9	12-الدراسات السابقة
12	13-هيكلية الدراسة
15	الفصل الأول: الهوية الأمازيغية و أساسيات التصميم الداخلي
16	1-الهوية الثقافية و الأمازيغية
16	1-1الهوية الثقافية
17	

17	..... 2-1 الهوية الامازيغية
17	..... 3-1 الامازيغ أصل التسمية
18	..... 4-1 التراث الامازيغي القبائلي الجزائري
19	..... 1-4-1 التراث الغير مادي
20	..... 2-4-1-2 التراث المادي
21	..... 2 التصميم الداخلي
21	..... 1-2 تعريف التصميم
22	..... 2-2 تعريف التصميم الداخلي
23	..... 3-2 أهمية التصميم الداخلي
23	..... 4-2 عناصر التصميم الداخلي
24	..... 5-2 أسس التصميم الداخلي
25	..... 3- معاير و توجيهات تصميم للفندق
25	..... 1-3 معاير الدولية لتصميم غرفة فندق
27	..... 3-1-1 أثاث الغرفة
28	..... 3-1-2 الخزانة
28	..... 3-1-3 رف أو حامل الأمتعة
28	..... 3-1-4 الطاولات
29	..... 3-1-5 طاولة الكتابة و الزينة
29	..... 3-1-6 الكراسي
29	..... 3-1-7 طاولة الكوكتيل
29	..... 3-1-8 تصميم الاضاءة
30	..... 3-2 التوجيهات العالمية الحديثة لتصميم غرفة الفندق
37	..... الفصل الثاني: تصميم غرفة فندق "الخيام" بالطراز الامازيغي
39	..... 1- فكرة المشروع
40	..... 2- أسباب اختيار العينة

41	.....3-الدراسة التحليلية للمثال مقارب
55	.....4-دراسة تحليلية لعينة الدراسة
71	.....5-نتائج الدراسة التحليلية حسب مقارنة SWot
72	.....6-الأهداف
72	.....7-متطلبات تحقيق المشروع
73	.....8-التوجيهات
74	.....9-دراسة تحليلية لعمل الفني :تصميم ديكور داخلي لغرفة فندق " الخيام "
93	.....10- النتائج في ضوء فرضيات الدراسة
94	.....خلاصة
96	.....خاتمة
99	.....قائمة المصادر و المراجع
103	.....الملاحق

الملخص باللغة العربية .

الملخص باللغة الانجليزية.

الملخص باللغة الفرنسية.

قائمة الجداول

الصفحة	عنوانه	رقم الجدول
48	دراسة تحليلية لوحادات تزيينه لجناح فندق "زلوكا"أرفود بالمغرب.	1-2
52	دراسة تحليلية الألوان المستعملة في فندق "زلوكا"أرفود بالمغرب.	2-2
53	دراسة تحليلية للإضاءة المستعمل في فندق "زلوكا" أرفود بالمغرب.	3-2
61	دراسة تحليلية للوحدات التزيينية لجناح فندق "الخيام" قسنطينة.	4-2
66	دراسة تحليلية للألوان المستعملة في فندق "الخيام" قسنطينة.	5-2
68	دراسة تحليلية لنوع الإضاءة المستعملة في فندق "الخيام" قسنطينة.	6-2
85	دراسة تحليلية للشكل و التركيب في المشروع الفني.	7-2
88	دراسة تحليلية للخامة و الملمس للمشروع الفني.	8-2
88	دراسة تحليلية لنوعا الإضاءة المستخدم في المشروع الفني .	9-2
89	دراسة تحليلية لألوان المستخدم المشروع الفني .	10-2

قائمة الأشكال و الصور

الصفحة	العنوان	رقم الصورة
26	توزيعان مختلفان لغرفة فندق بعرض إنشائي 360سم و طول 645 سم. (غرفة-A, حمام-C, موزع-B)	1-1
27	توزيعان مختلفان لغرفة فندق بعرض إنشائي 300سم. (موزع-B, حمام-C, غرفة-A)	2-1
28	توزيع لغرفة فندق باستخدام صوفا يمكن طيها لتصبح سرير عند الحاجة.	3-1
30	نموذج تقليدي لطاولة الكتابة و الزينة مندمج بطاولة الحقائق.	4-1
31	معالجة تصميمية مدمجة و حديثة لطاولة الكتابة و الزينة.	5-1
31	دراسة لغرفة فندق يعيد المصمم فيها ترتيب الوظائف بطريقة غير مألوقة.	6-1
32	دراسة لفندق 5 نجوم golf resort في بليك تركيا مع تحديث الطراز الإسلامي.	7-1
33	الأجواء الداخلية لفندق hiragya ، صممت الغرفة الداخلية جميعها بالمواد الطبيعية مثل الحرير و الصلصال ورق الأرز و السيراميك، مع أرضيات من حصير (tatami).	8-1
34	غرفة فندق puetraamirica ، تصميم زها حديد.	9-1
41	موقع فندق "زلوكا" بالمغرب.	1-2
43	حدود الفندق زلوكا "بأرفود" بالمغرب.	2-2
45	الواجهة الأمامية لفندق "زلوكا" بالمغرب.	3-2
46	مرافق فندق "زلوكا" بأرفود.	4-2
48	جناح فندق "زلوكا" بأرفود.	5-2
49	صالون الاستقبال لجناح فندق "زلوكا".	6-2
51	صورة الحمام لجناح فندق "زلوكا" بأرفود المغرب.	7-2
52	تحليل ألوان غرفة النوم لجناح فندق زلوكا.	8-2
53	تحديد الإضاءة في غرفة نوم لجناح فندق زلوكا.	9-2
54	تحديد الإضاءة في صالون الاستقبال لجناح فندق زلوكا.	10-2

56	صورة لمدينة قسنطينة.	11-2
57	خريطة لمدينة قسنطينة.	12-2
58	صورة لموقع فندق "الخيام" بقسنطينة.	13-2
59	صورة لحدود فندق "الخيام" قسنطينة.	14-2
60	صورة لجناح فندق "الخيام" .	15-2
61	غرفة نوم فندق "الخيام" .	16-2
62	شرفة لجناح فندق "الخيام" .	17-2
63	غرفة الجلوس لفندق "الخيام" .	18-2
64	حمام جناح فندق "الخيام" .	19-2
65	صورة لمكتب جناح فندق "الخيام" .	20-2
66	تحليل ألوان غرفة النوم لجناح فندق "الخيام" .	21-2
67	تحليل ألوان لغرفة الجلوس جناح فندق "الخيام" .	22-2
67	تحليل ألوان لحمام لجناح فندق "الخيام" .	23-2
68	صورة موضع الإضاءة و شكلها لجناح فندق "الخيام" .	24-2
69	صورة لموضع و شكل الإضاءة في غرفة الجلوس في جناح فندق "الخيام" .	25-2
69	صورة لموضع و شكل الإضاءة في شرفة جناح فندق "الخيام" .	26-2
70	صورة لموضع و شكل الإضاءة في حمام جناح فندق "الخيام" .	27-2
75	مخطط أولي لحالة مكان للمشروع الفني بالأوتوكاد.	28-2
75	مخطط التركيبة الوظيفية لفضاء المشروع الفني.	29-2
76	مخطط رسم أولي للمشروع الفني.	30-2
76	مخطط تصميم لغرفة النوم للمشروع الفني .	31-2
77	مجسم أولي لغرفة النوم للمشروع الفني .	32-2
77	مخطط أولي لغرفة الجلوس للمشروع الفني .	33-2
78	مجسم أولي لغرفة الجلوس للمشروع الفني .	34-2
79	مخطط الممر و الحمام للمشروع الفني .	35-2
79	مجسم أولي لممر و حمام المشروع الفني .	36-2
80	المخطط النهائي للمشروع الفني .	37-2

80	المخطط النهائي بالمنظور للعمل الفني .	38-2
81	مجسم الواجهة لغرفة النوم للمشروع الفني.	39-2
81	مجسم الواجهة لغرفة الجلوس للمشروع الفني.	40-2
82	مجسم الواجهة لحمام المشروع الفني.	41-2
82	مجسم الواجهة لمكتب المشروع الفني .	42-2
82	مجسم الواجهة لممر المشروع الفني .	43-2
83	مجسم الواجهة لنافذة الغرفة للمشروع الفني .	44-2
83	مجسم الواجهة لشرفة العمل الفني .	45-2
84	مجسم النهائي من الأعلى للمشروع الفني .	46-2
84	ترقيم لعناصر الشكل لغرفة النوم للمشروع الفني .	47-2
85	ترقيم لعناصر الشكل لغرفة الجلوس للمشروع الفني .	48-2
86	ترقيم لعناصر الشكل للممر للمشروع الفني .	49-2
87	ترقيم لعناصر الشكل للشرفة للمشروع الفني .	50-2
87	ترقيم لعناصر الملمس و الخامات لمشروع الفني .	51-2
88	تحديد الإضاءة الشعاعية الموجودة في مشروع الفني .	52-2
89	تحديد الإضاءة الموجهة الموجودة في مشروع الفني .	53-2
89	تحديد الإضاءة الطبيعية و الشاملة الاصطناعية الموجودة في مشروع الفني .	54-2
89	تحليل اللون الأحمر المستخدم في المشروع الفني .	55-2
90	تحليل اللون الأحمر الطوبي المستخدم في المشروع الفني .	56-2
90	تحليل اللون البرتقالي المستخدم في المشروع الفني .	57-2
90	تحليل اللون الأصفر المستخدم في المشروع الفني .	58-2
90	تحليل اللون البني المستخدم في المشروع الفني .	59-2
91	تحليل اللون الأبيض المستخدم في المشروع الفني .	60-2
92	زي نسائي تقليدي امازيغي .	61-2
92	زي رجالي تقليدي امازيغي .	62-2

قائمة الملاحق:

الصفحة	العنوان	الرقم
103	احد البيوت القديمة القبائلية .	1-1
103	جرة من الفخار منقوشة برموز أمازغية.	2-1
104	مجموعة من الرموز الامازغية .	3-1
104	زربية عصرية بالطراز الامازيغي.	4-1
105	جناح فندق "الخيام" بقسنطينة .	5-1
105	جناح فندق "زالوكا" المغرب .	6-1

توظيف الهوية الامازيغية في تصميم الديكور الداخلي للفنادق

تصميم غرفة فندق "الخيام" بقسنطينة

إعداد: قاسي صافية . وانس صبرية

تحت إشراف :

أ.د. بوبندير عبد الرزاق

المشرف المساعد

أ. خالد سلوى

الملخص

تتضمن هذه الدراسة محاولة التعرف على أهمية توظيف الهوية الامازيغية، في المنشآت السياحية خاصة الفنادق في تصميمهم الداخلي، وكذا التعرف على الإبعاد الجمالية و الوظيفية لهذه الهوية، و التي يمكن استخدامها في إثراء مقترحات لعملية إعادة تصميمها .

و لتحقيق هذه الأهداف قمنا باختيار المنهج الوصفي و المنهج التحليلي، باستخدام مقارنة SWOT لعينة الدراسة و ذلك بأخذ مثال مقارب، المتمثل في فندق "زلوكا" بالمغرب حيث قاموا بتوظيف الهوية الامازيغية في تصميمهم الداخلي و مقارنته بفندق "الخيام" بقسنطينة .

توصلت هذه الدراسة إلى مجموعة من النتائج أهمها:

-ان التصميم الداخلي للفنادق الجزائرية تفتقر إلى توظيف الهوية المحلية في تصاميمهم الداخلية .

-الهوية الامازيغية لها دور مميز في تدعيم تفرد التصميم و تشكيل مرجعية لها .

و الهدف الرئيسي و الجوهرى من الدراسة هو ابتكار تصميم داخلي لجناح فندق " الخيام" بقسنطينة من أجل تحقيق ترابط بين الأصالة و المعاصرة في وحدة التصميم، و التعريف بالثقافة المحلية على مستوى العالم .

الكلمات المفتاحية : الهوية، الهوية الامازيغية، التصميم الداخلي، إعادة تصميم

Employing the Amazigh Identity in Designing Hotel Interiors

Design of the Hotel room "Khayyam" Constantine

Prepared by: KACI Safia

OUANES Sabriya

Under the supervision of :

Prof. Dr. Boubendir Abderrezek

Assistant supervisor

Mr. KHALED Salwa

Abstract

This study includes an attempt to identify the importance of employing the Amazigh identity in tourist establishments, especially hotels, in their interior design, as well as identifying the aesthetic and functional dimensions of this identity, which can be used to enrich proposals for the process of redesigning it. To achieve these goals, we chose the descriptive and the analytical approach, using the SWOT approach for the study sample by taking an approximate example, represented by the "xluca" Hotel in Morocco, where they employed the Amazigh identity in their interior design and compared it to the "Khayyam" Hotel in Constantine. This study reached a set of results, the most important of which are as follows:

- The interior design of Algerian hotels lacks the employment of local identity in their interior designs.
- The Amazigh identity has a distinctive role in consolidating the uniqueness of design and forming a reference for it.

The main and essential goal of the study is to create an interior design for the "el Khayyam" hotel suite in Constantine, the most important results of which are to achieve a correlation between originality and contemporary in the unity of design, and to introduce local culture to the world.

Keyword :identity ,Amazigh identity,interiors design, redesign

Utiliser l'identité amazighe dans la conception des intérieurs d'hôtels

Conception de la chambre d'hôtel "Khayyam" Constantine

Préparé par: KACI Safia

OUANES Sabriya

Sous la supervision de :

Prof. Dr. BoubendirAbderrezek

Superviseur adjoint

M. KHALED Salwa

Cette étude comprend une tentative d'identifier l'importance d'employer l'identité amazighe dans les établissements touristiques, en particulier les hôtels, dans leur décoration intérieure, ainsi que d'identifier les dimensions esthétiques et fonctionnelles de cette identité, qui peuvent être utilisées pour enrichir les propositions de processus de la refonte. Pour atteindre ces objectifs, nous avons choisi l'approche descriptive et l'analyse, en utilisant l'approche SWOT pour l'échantillon d'étude en prenant un exemple approximatif, représenté par l'hôtel «xluca» au Maroc, où ils ont utilisé l'identité amazighe dans leur décoration intérieure et comparé à l'hôtel " el Khayyam" à Constantine. Cette étude a abouti à un ensemble de résultats, dont les plus importants sont les suivants:

- La décoration intérieure des hôtels algériens ne fait pas appel à l'identité locale dans leur décoration intérieure.
- L'identité amazighe a un rôle distinctif en consolidant le caractère unique du design et en en formant une référence.

L'objectif principal et essentiel de l'étude est de créer un design d'intérieur pour la suite d'hôtel " el Khayyam" à Constantine, dont les résultats les plus importants sont de parvenir à une corrélation entre l'originalité et le contemporain dans l'unité du design, et d'introduire la culture locale au monde.

Mots- clés :identité , identité amazigh ,design intérieur ,conception